

Guten Tag oder Hallo! – Добрый день или Привет!

На протяжении всего курса Вас будут сопровождать Юрген Генрих, Крис Брукнер, Роб Клейн и Клаудиа Бергман. В начале курса (Урок 1) мы находимся в Берлине – в аэропорту и на вокзале. Крис Брукнер только что приехал из Мюнхена - в Берлине у него деловая встреча. Роберт хочет просто посмотреть Берлин. Его встречает на вокзале Клаудиа.

Урок 1 поможет Вам научиться правильно здороваться или прощаться, объяснит разницу между *du* (ты) и *Sie* (Вы); к тому же Вы узнаете, как представляют кого-либо третьему лицу.

1 Соедините.

В качестве подготовки к первому диалогу сделайте упражнение 1 из учебника:

Guten Tag – обычное приветствие в любое время дня. Друзья часто ограничиваются кратким Hallo.

Guten Morgen!	Доброе утро!
Guten Abend!	Добрый вечер!
(Gute Nacht!)	(Спокойной ночи!)
Auf Wiedersehen!	До свидания!
Tschüs!	Пока!

2 Это – Юрген Генрих, Крис Брукнер, Роберт и Клаудиа

1/1

1A

→ Послушайте, как наши знакомые приветствуют друг друга. Госпожа Брукнер и господин Генрих не знакомы, а Роберт и Клаудиа, разумеется, уже знают друг друга. Прослушайте их разговор минимум два раза.

→ Прочтите диалог в учебнике.

→ Прочтите диалог одновременно с диктором.

→ Теперь подчеркните ударные слоги.

Guten Tag, Sind Sie Herr Heinrich?

Ja, das bin ich.

Mein Name ist Bruckner, Chris Bruckner.

Guten Tag, Frau Bruckner. Herzlich willkommen.

→ Затем прочтите диалог вслух, ориентируясь по подчеркнутым слогам.

→ После этого посмотрите на список слов. Попытайтесь выучить значения слов и предложений наизусть.

Guten Tag,	Добрый день,
sind Sie Herr Heinrich?	Вы – господин Генрих?
Ja, das bin ich.	Да, это я.
ja	да

ich bin	я –
Mein Name ist Bruckner.	Моя фамилия Брукнер.
Frau Bruckner	Госпожа Брукнер
Guten Tag, Frau Bruckner.	Добрый день, госпожа Брукнер.
Herzlich willkommen.	Добро пожаловать.

**1В**

- Прослушайте вторую часть диалога.
- Прочтите диалог в учебнике.
- Прочтите диалог одновременно с диктором.
- Теперь подчеркните ударные слоги.

Hallo, Rob.
etc.

- Затем прочтите диалог вслух, ориентируясь по подчеркнутым слогам.
- После этого посмотрите на список слов.

Hallo, Rob/Claudia.	Привет Роб/Клаудиа.
Wie geht's dir/Ihnen?	Как у тебя/у Вас дела?
Danke, gut.	Спасибо, хорошо.



3 Послушайте внимательно. В каком порядке должны стоять высказывания?

4 Что подходит?

К каждому высказыванию подходит определенный ответ. Соедините вопрос с ответом.

5 Дополните.

Дополните приветствия, когда говорят другу другу Sie или du.



Sie или du?

Общаясь с людьми, Вы обращаетесь к ним на (Вы) Sie или на (ты) du.

На du обращаются к родным или друзьям, студенты также говорят друг другу du. Иногда на ты (duzen) обращаются друг к другу коллеги по работе, в особенности те, кто помоложе. Это зависит от специальности и от занимаемой должности. Sie – это вежливая форма обращения, уместная в разговоре с любым человеком, которого Вы не знаете достаточно близко.

6 Дополните.

Дополните формы очень важного глагола быть (sein). К сожалению, все формы этого глагола в корне отличаются друг от друга.



7 Что подходит? Послушайте и отметьте.

8 Что подходит? Напишите.

Сейчас мы немного позанимаемся грамматикой (грамматика = Grammatik; упражнения = Übungen). При этом Вы пополните свой словарный запас. (новые слова = Neue Wörter).

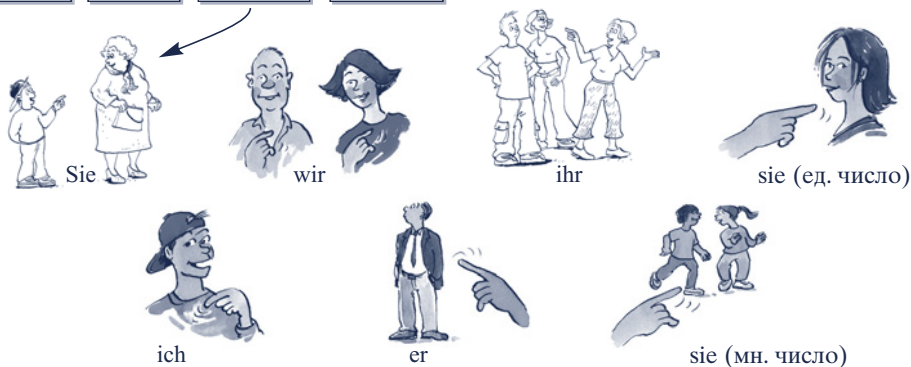
sein (БЫТЬ): Sie sind – du bist ((Вы (есть) – ты (есть))

единственное число	1. Person	ich	bin	aus München, Berlin, Köln, Stuttgart ...
	2. Person	du	bist	
	3. Person	er/sie	ist	
множественное число	1. Person	wir	sind	
	2. Person	ihr	seid	
	3. Person	sie/Sie	sind	

	Sie/Sie	du/ihr
единственное число	Sind Sie aus ...? (= Herr Heinrich)	Bist du aus ...? (= Robert)
множественное число	Sind Sie aus ...? (= Herr und Frau Heinrich)	Seid ihr aus ...? (= Robert und Claudia)

9 Соедините.

Das bin Das ist Das sind Das seid



10 Дополните недостающие глаголы.

- Ich _____ aus Barcelona.
 _____ Sie aus Rom?
 _____ du aus Warschau?
 Herr Heinrich _____ aus Berlin.
 Wir _____ aus Moskau.
 _____ ihr aus London?
 _____ Sie aus Rio?

11 *Wie geht's dir?*

Перед Вами три рисунка. На них изображены беседующие люди. Как же они приветствуют друг друга? Выберите правильную форму приветствия.

Grüß Gott.

Grüß Gott.

Danke, Frau Müller.

Tag auch.

Wie geht's?



Hallo, Claudia, hallo, Evelyn, wie geht's?

Grüß Gott, Nina.

Gut, und dir?

Aha.



Grüezi.

Grüezi, Nina.

Servus.

Gut, und dir?



1/5

Прослушайте диалоги и проверьте свои ответы.

12 *Мы повторяем.*

Запомните эти выражения. Лучше всего выучить их наизусть.

Приветствовать кого-либо/представиться**Официальное приветствие**

Guten Tag, Frau/Herr + Nachname

Добрый день, госпожа/господин + фамилия

Mein Name ist ... (Bruckner/Heinrich).

Моя фамилия... (Брукнер/Генрих).

Ich bin ... (Chris Bruckner/Jürgen Heinrich).

я ... (Крис Брукнер/Юрген Генрих).

Ich heiße ... (Bruckner/Heinrich).

Меня зовут... (Брукнер/Генрих).

Sind Sie ... (Herr Heinrich/Frau Bruckner)?

Вы ... (господин Генрих/госпожа Брукнер)?

Wie geht es Ihnen?

Как у Вас дела?

Danke, gut. (Und Ihnen?)

Спасибо, хорошо. (А у Вас?)

Здесь один совет: Выражение *Mein Name ist ...* очень формально. Его употребляют только в сочетании с фамилией, например: *Mein Name ist Bruckner*. Более употребительным и менее формальным является выражение *Ich heiße ...*, например: *Ich heiße Chris* или: *Ich heiße Bruckner*. Кстати, говорить *Ich heiße Frau Bruckner* не принято.

Неофициальное приветствие

Hallo + Vorname

Привет + имя

Ich bin ... / Ich heiße ...

Я ... / Меня зовут ...

Wie geht's? Wie geht's dir?

Как дела? Как у тебя дела?

Danke, gut. (Und dir?)

*Спасибо, хорошо. (А у тебя?)***Представить кого-либо**

Das ist Herr Berger.

Это господин Бергер.

Guten Tag, Herr Berger. Ich bin Klaus Nagel.

*Добрый день, господин Бергер.**Я – Клаус Нагель.*

13 Прослушайте и повторите.

Слова и предложения Вам уже знакомы. Попробуйте воспроизвести ударения и произношение диктора как можно точнее.



Bruckner	Frau Bruckner	Guten Tag, Frau Bruckner.
Heinrich	Herr Heinrich	Guten Tag, Herr Heinrich.
Mein Name	Mein Name ist ...	Mein Name ist Bruckner.
Ich	Ich heiÙe ...	Ich heiÙe Heinrich.
Willkommen	Herzlich willkommen	Herzlich willkommen, Frau Bruckner.
Wie	Wie geht's?	Wie geht's Ihnen?
Danke	gut	Danke, gut.

14 Алфавит

Сейчас мы потренируем буквы алфавита. Послушайте и повторите.

Попробуйте воспроизвести произношение диктора как можно точнее.



Aa	eF	Ka	Oo	eS	We
Be	Ge	eL	Pe	Te	iX
Ce	Ha	eM	Qu	Uu	Ypsilon
De	Ii	eN	eR	Vau	Zet
Ee	Jot				

15 Особые звуки

В немецком языке есть несколько особых звуков – умляутов: ä, ö, ü и ß (= eszett).

Повторите за диктором и попробуйте имитировать его произношение как можно более точно.



Ö ö	schön (хорошо; красиво)
Ü ü	Glück (счастье)
Ä ä	Geschäft (дело; бизнес)
ß	ich heiÙe

Теперь попробуйте назвать каждую букву Вашего имени отдельно. У Вас обязательно получится!

Информация по страноведению (Учебник, стр. 8)



Мы составили для Вас таблицу выражений, употребляемых при приветствии и прощании на севере и на юге Германии, в Австрии и Швейцарии. Разумеется, региональных отличий намного больше. Но именно эти выражения встречаются наиболее часто.

<u>Auf Wiedersehen.</u>	<u>До свидания.</u>
<u>Tschüss.</u>	<u>Пока.</u>
<u>Adieu.</u>	<u>Адье.</u>
<u>Ciao.</u>	<u>Чао.</u>

Послушайте и сравните.

Лексика

1. Отметьте крестиком правильный перевод.

1. Guten Tag.

 Привет. Добрый день. Доброе утро.

2. Guten Morgen.

 Привет. Добрый день. Доброе утро.

3. Hallo.

 Привет. Доброе утро. Здорово.

4. Wie geht's Ihnen?

 Откуда Вы? Как у Вас дела? Кто Вы?

5. Danke, gut.

 Спасибо, хорошо. Надеюсь, и у тебя. Увидимся.

6. Auf Wiedersehen.

 Добро пожаловать. До свидания. Привет.

2. Дополните.

1. Gute _____!

2. Auf _____!

3. _____ Tag!

4. _____ Abend!

5. _____ Morgen!

6. Tsch _____!

Грамматика

3. Дополните формы глагола sein.

1. ich _____

2. du _____

3. er _____

4. sie (= Claudia) _____

5. Das _____ Robert.

6. _____ Sie Herr Bermann?

7. _____ Sie Frau Bergmann?

8. _____ Sie Herr und
Frau Bergmann?

4. Дополните.

1. Ich _____ Julia.

2. _____ du Erik?

3. _____ Sie Herr Schmidt?

4. Ich _____ Wolfgang Schmidt.

5. Mein Name _____ Berger.

6. Das _____ Herr Berger.

Проверьте правильность ответов при помощи ключа в конце данной книги. Сложите все набранные Вами очки.

Сумма:	1 - 13	Прежде чем продолжать, мы рекомендуем Вам обязательно повторить данный урок.
	14 - 22	Прилично, но все еще не безупречно. Пожалуйста, повторите диалоги и грамматику.
	23 - 26	Очень хорошо. Теперь самое время перейти к следующему уроку.

Der Verlag weist ausdrücklich darauf hin, dass im Text enthaltene externe Links vom Verlag nur bis zum Zeitpunkt der Buchveröffentlichung eingesehen werden konnten. Auf spätere Veränderungen hat der Verlag keinerlei Einfluss. Eine Haftung des Verlags ist daher ausgeschlossen.

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlags.

Eingetragene Warenzeichen oder Marken sind Eigentum des jeweiligen Zeichen- bzw. Markeninhabers, auch dann, wenn diese nicht gekennzeichnet sind. Es ist jedoch zu beachten, dass weder das Vorhandensein noch das Fehlen derartiger Kennzeichnungen die Rechtslage hinsichtlich dieser gewerblichen Schutzrechte berührt.

3. 2. 1. | Die letzten Ziffern
2026 25 24 23 22 | bezeichnen Zahl und Jahr des Druckes.
Alle Drucke dieser Auflage können, da unverändert, nebeneinander benutzt werden.

2. Auflage 2022

© 2013 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, München, Deutschland

Umschlaggestaltung: creative partners gmbh, München

Satz, Layout und Grafik: Martin Lange, Karlsfeld

Coverfotos von links: © Getty Images/Westend61; © Thinkstock/iStockphoto

Zeichnungen: Marlene Pohle, Stuttgart

Redaktion: Hans Hillreiner, Hueber Verlag, München

Druck und Bindung: Friedrich Pustet GmbH & Co. KG, Regensburg

Printed in Germany

ISBN 978-3-19-707483-2 (deutsch kompakt Neu – Paket Russisch)

Art. 530_06690_002_01